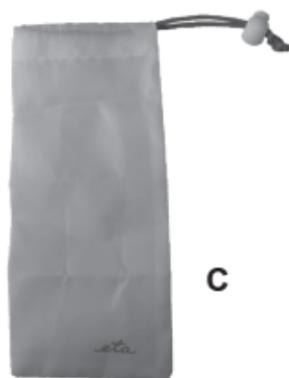
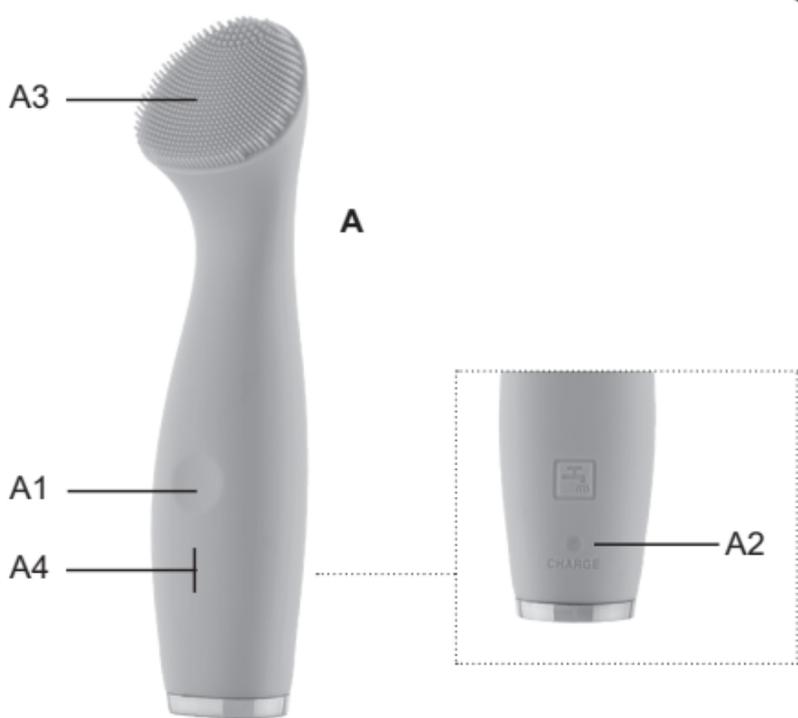


<i>Sonický čistící kartáček na obličej</i> • NÁVOD K OBSLUZE	<b>CZ</b>	3-9
<i>Sonická čistiaca kefka na tvár</i> • NÁVOD NA OBSLUHU	<b>SK</b>	10-16
<i>Sonic face cleaning brush</i> • USER MANUAL	<b>GB</b>	17-22
<i>Szónikus tisztító arckefe</i> • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ	<b>H</b>	23-29
<i>Szczoteczka soniczna do oczyszczania twarzy</i> • INSTRUKCJA OBSŁUGI	<b>PL</b>	30-36
<i>Gesichtsreinigungsbürste</i> • BEDIENUNGSANLEITUNG	<b>D</b>	37-43

# Fenité



①



## BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bewahren Sie bitte diese Anleitung zusammen mit der Garantiebescheinigung und dem Kassenbeleg und je nach den Möglichkeiten auch mit der Verpackung und dem Inhalt auf.

**I. SICHERHEITSANWEISUNGEN**

- Die Anweisungen der Anleitung betrachten Sie als Teil des Elektrogerätes und übergeben Sie die Anleitung einem jeden weiteren Nutzer.
- Das Gerät ist ausschließlich zur Nutzung in privaten Haushalten bestimmt! Es ist nicht zur Verwendung in kosmetischen Salons oder zu kommerziellen Zwecken konstruiert!
- Dieses Gerät darf von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen nicht genutzt werden, und zwar auch nicht, wenn sie unter Aufsicht stehen oder über die Nutzung des Gerätes auf eine sichere Art und Weise angewiesen wurden und sich eventueller Gefahren bewusst sind. Es muss gesichert sein, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen.
- Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser!
- Verwenden Sie das Gerät so, dass es zu keiner Verletzung von Personen oder Beschädigung des Gerätes kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls es nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Chemikalien, übermäßiger Feuchtigkeit, Desinfektionsmitteln, aggressiven Flüssigkeiten, großen Temperaturschwankungen und gegen direkte Sonneneinstrahlung.
- Stecken Sie das Gerät oder das Zubehör in keine Körperöffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät nie zu anderen Zwecken, als in der Bedienungsanleitung beschrieben!
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit dem für diesen Typ bestimmten Zubehör. Die Verwendung von nicht autorisiertem Zubehör kann zu Verletzungen führen.
- **ACHTUNG:** Bei unsachgemäßer Verwendung des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.
- Eventuelle fremdsprachige Texte und Bilder an den Verpackungen oder am Gerät sind am Ende dieses Dokuments erklärt und übersetzt.

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstehen - z.B. Verletzungen oder Gesundheitsschäden. Im Falle der Nicht-Einhaltung der oben aufgeführten Sicherheitsanweisungen kann die Garantie erlöschen. Die Verwendung dieses Gerätes ist nicht als Ersatz ärztlicher Behandlung anzusehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine sensible, geschädigte oder zu Ekzemen neigende Haut besitzen – z.B. neue Narben, verschiedene Risse, Verbrennungen, rote Stellen, geschwollene Wangen, Hauterkrankungen. Bei Akne ist die Verwendung des Gerätes zu vermeiden. Nach Gesichtsbehandlungen und chirurgischen Eingriffen (z.B. Botox-Injektionen, Gesichtsästhetik, Gesicht-Faltenlifting usw.) sollte die Bürste nicht angewendet werden. Ist die Reinigung unangenehm, verspüren Sie Schmerz oder treten gesundheitliche Probleme auf, schalten Sie das Gerät sofort aus und besprechen Sie die weitere Verwendung mit dem behandelnden Arzt oder Dermatologen.
- Das Gerät dient nicht zur Behandlung von Hauterkrankungen. Besprechen Sie die Verwendung des Geräts mit dem behandelnden Arzt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kindern, an nicht zurechnungsfähigen Personen oder Personen, die ihre Gefühle nicht ausdrücken können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit aggressiven Flüssigkeiten (z.B. mit Alkohol)!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Augennähe oder anderen empfindlichen Körperteilen.
- Eine Anwendung sollte nicht länger als 2-3 Minuten dauern!
- Längere Verwendung kann eine Hautverletzung zur Folge haben.

### **SPEZIELLE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

- Halten Sie Kinder außerhalb der Reichweite des Gerätes und seines Anschlusses.
- Das Gerät hat kein eigenes Netzteil, es wird lediglich von einer USB-Quelle (Netzteil mit USB-Anschluss, PC mit USB- Anschluss) mit Ausgangsspannung von 5,0 V und mit Ausgangsstrom von minimal 700 mA aufgeladen. Achten Sie bitte vor Anschluss auf die Hinweise des Herstellers der Einspeisequellen.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz/ vom Netzteil, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor jeder Reinigung.
- Zur Absicherung des ergänzenden Schutzes empfehlen wir eine Stromsicherung FI (RCD) mit dem Nennstrom nicht höher als 30 mA in den elektrischen Einspeisungskreis des Badezimmers zu installieren.

- Lassen Sie sich dazu von einem Elektriker bzw. Techniker beraten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Beschädigung, Absturz oder eingedrungenem Wasser. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät in eine Fachwerkstatt zur Überprüfung des sicheren Betriebs und der Funktion.
- Das angeschlossene Gerät darf nicht an Stellen verwendet werden, an denen es mit Wasser in Berührung kommen kann (z.B. Badewanne, Waschbecken, Schwimmbad). Fällt das Gerät trotzdem ins Wasser, berühren Sie es oder das Wasser nicht! Trennen Sie zuerst den Anschluss/ das Netzteil von der el. Steckdose und im Anschluss entnehmen Sie das Gerät. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät in eine Fachwerkstatt, um die Funktion überprüfen zu lassen.
- Wird das Gerät im Badezimmer aufgeladen, ist es notwendig, es nach dem Aufladen vom elektrischen Netz zu trennen. In der Nähe von Wasser stellt das Gerät selbst im ausgeschalteten Zustand eine Gefahr dar.
- **Tauchen Sie den Anschluss/ das Netzteil nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten (auch nicht teilweise) und spülen Sie es nicht unter laufendem Wasser ab!**
- Der Anschluss ist lediglich für dieses Gerät bestimmt, verwenden Sie ihn nicht zu anderen Zwecken. Verwenden Sie zusammen mit diesem Gerät ausschließlich den damit gelieferten Anschluss, verwenden Sie zum Aufladen keinen anderen Anschlusstyp (z.B. von einem anderen Gerät).
- Schließen Sie das Netzteil nie mit nassen Händen an.
- Beim Aufladen erwärmt sich das Gerät - das ist ein normaler Zustand.
- Führen Sie das Aufladen des Akkus bei üblicher Zimmertemperatur durch.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie das Gerät beim Laden nie direkter Sonneneinstrahlung aus und halten Sie es von Wärmequellen fern. Eine Temperatur unter 10 °C oder über 40 °C beeinflusst die Betriebsdauer des Akkus ungünstig.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des USB-Anschlusses.
- Verhindern Sie, dass das Anschlusskabel nicht in die Reichweite von Kindern geraten kann.
- Das Anschlusskabel darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenständen beschädigt werden.

## II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (Abb. 1)

### A – Bürstenkörper

- A1 – Multifunktionstaste – Schalter EIN/AUS + Änderung der Vibrationsintensität
- A2 – Schnittstelle für USB-Aufladen
- A3 – Reinigungsborsten
- A4 – Kontrollleuchte des Betriebs und des Aufladens

### B – USB-Kabel \*

### C – Reisehülle

- \* **USB-Kabel:** zu diesem USB-Kabel kann eine Quelle mittels USB (z. B. Netzteil für Wechselstrom, Ersatzenergiequelle u.a.) angeschlossen werden.

## III. BEDIENUNGSANWEISUNGEN

Bevor Sie das Gerät richtig benutzen können, ist es notwendig den Akku voll aufzuladen. Das Gerät kann mit einem zur Netzquelle, d.h. Netzteil für Wechselstrom oder Ersatzenergiequelle angeschlossenen USB-Kabel aufgeladen werden. Das Gerät kann man beim Aufladen (mit angeschlossenem Kabel) nicht verwenden.

### Aufladen

- Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung, oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzt haben. Zuerst brechen Sie mit dem Steckverbinder die Oberfläche des Geräts direkt in der Öffnung der Ladebuchse durch.
- 1) Versichern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- 2) Stecken Sie das beigelegte USB-Kabel in die Aufladeschnittstelle und schließen Sie das andere Ende des Kabels an ein kompatibles Netzteil für Wechselstrom oder einer Ersatzenergiequelle an. Das Gerät kann beim Aufladen (mit angeschlossenem Kabel) nicht verwendet werden. Ist es angeschaltet und beginnt man es aufzuladen, schaltet es sich aus.
- 3) Überschreiten Sie die angegebene Auflade-Dauer nicht!

### Optimieren Sie die Akku-Betriebsdauer

- Lassen Sie das angeschlossene USB-Kabel nicht am Gerät.
- Beim Aufladen oder im Betriebszustand kommt es zum Aufwärmen des Geräts, dies ist normal und kein Grund zur Reklamation.

### Verwendung

Tragen Sie Ihr beliebtes Reinigungsgel auf das Gesicht auf, befeuchten Sie es eventuell mit Wasser. Befeuchten Sie auch den Reinigungsteil der Bürste mit Wasser (Borsten, oder ev. Massagewellen). Reinigen Sie danach langsam einzelne Gesichtabschnitte. Drücken Sie nicht zu sehr auf. Nachdem Sie die Reinigung beendet haben, waschen Sie die Haut mit klarem Wasser ab und behandeln Sie sie eventuell mit einer Gesichtscreme.

<b>Funktion der Kontrollleuchten</b>	
Betriebszustand	Je nach eingestellter Vibrationsintensität leuchtet die jeweilige Anzahl der Kontrollleuchten
Entladener Zustand	Das Gerät hält an und die Kontrollleuchten erlöschen. Bei einem erneuten Einschaltversuch blinken alle Kontrollleuchten 5x und das Gerät schaltet nicht ein.
Aufladen	blinken wechselweise
Nach vollem Aufladen	leuchtet nicht
<b>BEDIENUNG – Funktion der Tasten</b>	
Einschalten	längeres Drücken <b>A1</b>
Ausschalten	längeres Drücken <b>A1</b>
Änderung der Vibrationsintensität	kurzes Drücken auf <b>A1</b> (zur Verfügung stehen 3 Vibrationsintensitäten, mit jedem Drücken werden sie wie folgt umgeschaltet 1-2-3-1-...)
<b>Weitere Parameter</b>	
Betriebsdauer	bis zu 70 - 90 Stunden
Aufladedauer	ca.1 Stunde
Automatisches Ausschalten	nach 2 minuten
Smart-Zeitsteuerung	jeweils nach 20 Sekunden wird die Vibration unterbrochen, damit wird die Änderung des Gesichtsteiles signalisiert

#### **IV. WARTUNG**

Das Gerät muss nach jeder Benutzung gereinigt werden! Das USB-Kabel (von der Steckdose getrennt) wischen Sie nur mit einem weichen feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine groben oder aggressiven Reinigungsmittel!

Aus hygienischen Gründen muss der Gerätekörper sorgfältig gereinigt werden. Verwenden Sie jedoch keine aggressiven Reinigungsmittel (mit Alkohol, Lösemittel u.a.) und keine Mittel auf Silikonbasis oder schleifende grobe Reinigungsmittel. Die Oberfläche des Gerätes (und besonders die Silikonborsten) reinigen Sie mit einer feinen Bürste und spülen Sie unter fließendem klarem Wasser ab.

Vor dem Verstauen lassen Sie das Gerät gut abtrocknen. Lagern Sie die Bürste und das USB-Kabel an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und unzurechnungsfähigen Personen. Die Reisehülle C ist zur sicheren Aufbewahrung des Gerätes und des Zubehörs bestimmt.

## V. UMWELTSCHUTZ



Um das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen, bringen Sie es in eine kommunale Sammelstelle oder geben es bei Ihrem Händler ab. Die korrekte Entsorgung dieses Gerätes wird dazu beitragen, wertvolle Naturressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Der Akku ist laut den Anweisungen herauszunehmen.

### Entnahme des Akkus

Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät erst nach voller Entladung (d.h. lassen Sie das Gerät so lange laufen, bis der Motor anhält) oder nach Ende der Lebensdauer des Gerätes! Beim üblichen Betrieb wird der Akku nicht entnommen und ist unzugänglich!

Beim üblichen Betrieb wird der Akku nicht entnommen und ist unzugänglich! Zuerst muss der Oberflächenbelag entfernt werden. Danach kann der Deckel entfernt und der Akku entnommen werden. Für das Entfernen des Oberflächenbelags ist es nützlich, ihn mit einem Messer einzuschneiden. Gehen Sie sorgsam vor, um Schnittverletzungen zu vermeiden!

**Die Garantie von 24 Monaten bezieht sich nicht auf eine Reduzierung der nutzbaren Kapazität der Akkus infolge ihrer Nutzung oder ihres Alters. Die nutzbare Kapazität reduziert sich abhängig von der Nutzungsweise des Akkus.**

## VI. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V)	angegeben auf dem Typenschild des Gerätes
Gewicht (g)	65
Gerät der Schutzklasse	III.
Abmessungen (ca. LängexTiefexHöhe), (mm)	30 x 150 x 40

**Geringfügige Abweichungen von der Standardausführung, die keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts haben, behält sich der Hersteller vor. Jeder Austausch von Teilen, der Eingriff in die Elektroteile des Gerätes mit sich bringt, muss von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden! Ein Verstoß gegen diese Anweisungen des Herstellers zieht den Verlust der Garantie nach sich!**

WARnzeichen und Symbole, die auf Verbraucher, Verpackungen oder in der Bedienungsanleitung verwendet werden:

**HOUSEHOLD USE ONLY – Nur für den Hausgebrauch bestimmt. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.**



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**  
**Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.**

 **HINWEIS**

Hersteller/Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln. Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen und wenden Sie sich bitte ebenfalls an unsere deutsche Servicezentrale:

Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189,

Email: [info@eta-hausgeraete.de](mailto:info@eta-hausgeraete.de)





*eta*

© DATE 23/1/2019

e.č. 02/2019